

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Таскаев Сергей Владимирович

Должность: Ректор

Дата подписания: 01.07.2026 16:13:48

Уникальный программный ключ:

04c19ed8bf98f3b6cb77a486b9a8788b8322323



МИНОБРАЗОВАНИЯ России

Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования

«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по

направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и

переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 1 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

**Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации
по дисциплине
Б1.О.04 Семиотика**

Направление подготовки (специальность)

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)


Перевод и переводоведение

Присваиваемая квалификация
магистр

Форма обучения
очная

Год набора 2026

Челябинск 2026 г.

	МИНОБРНАУКИ России Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Факультет лингвистики и перевода		
	Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».		
Версия документа - 1	стр. 2 из 11	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Перечень формируемых компетенций
 - 2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной
3. Содержание оценочных средств по дисциплине
 - 3.1. Виды оценочных средств
 - 3.2. Содержание оценочных средств
4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации
 - 4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации
 - 4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств
 - 4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций.



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 3 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

1. Паспорт фонда оценочных средств

Направление подготовки (специальности) __45.04.02 Лингвистика_____

Направленность (профиль) __Перевод и переводоведение_____

Дисциплина _ Б1.О.04 Семиотика _____

Семестр(ы) изучения __3_____

Форма (ы) промежуточной аттестации _____зачет_____

2. Перечень формируемых компетенций

2.1. Компетенции, закреплённые за дисциплиной

Изучение дисциплины «Б1.О.04 Семиотика»
направлено на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции согласно ФГОС	Индикаторы достижения компетенций согласно ОПОП ВО	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
1	2	3
ОПК 1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	ОПК-1.2. Ориентируется в системе ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка	знать: основные способы отражения в языке культурной специфики ценностей и представлений носителей культуры. уметь: анализировать и сопоставлять объективацию ценностей и представлений в языке. владеть: навыком профессионального общения с учетом ценностей и представлений, присущих носителям изучаемого иностранного языка разных лингвокультур.
ОПК 6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования;	ОПК-6.2. Применяет современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования	знать: методологические принципы сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования уметь: применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 4 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

составлять и оформлять научную документацию		и интерпретации данных эмпирического исследования владеть: основными методами, способами и средствами сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования
---	--	--

3. Содержание оценочных средств по дисциплине

3.1 Виды оценочных средств

Код, наименование компетенции согласно ФГОС	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Контролируемые темы/разделы	Семестр	Номер задания	Наименование оценочного средства
ОПК 1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	Знать знать: основные способы отражения в языке культурной специфики ценностей и представлений носителей культуры.	Знак и знаковая ситуация. Типология знаков.	3	3, 7, 9, 10, 12	Задание закрытого типа
		Строение знаковой системы. Типология знаковых систем	3	4, 6	
	уметь: анализировать и сопоставлять объективацию ценностей и представлений в языке.	Основные направления семиотики Основные понятия семиотики	3	1, 2, 5, 8, 11, 13	
				14, 15	Задание открытого типа
	владеть: навыком профессионального общения с учетом ценностей и представлений, присущих носителям	Структурно-семиотический анализ знаковой системы	3	16	Учебная задача



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 5 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	изучаемого иностранного языка разных лингвокультур.				
ОПК 6 Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию	знать: методологические принципы сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования	Семиотика текста	3	16	Задание открытого типа
		Семиотика искусства			
		Социальная семиотика			
		Семиотика культуры			
	уметь: применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования	Семиотика текста	3	16	Задание открытого типа
		Семиотика искусства			
		Социальная семиотика			
		Семиотика культуры			
	владеть: основными методами, способами и средствами сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования	Семиотика текста	3	16	Задание открытого типа
		Семиотика искусства			
		Социальная семиотика			
		Семиотика культуры			

3.2 Содержание оценочных средств

Часть 1. База тестовых вопросов закрытого типа

Задание 1. Выберите правильный вариант ответа:

Языковая функция, направленная на код, имеющая своей целью объяснение, толкование, называется...:

- a. коммуникативной
- b. поэтической
- c. метаязыковой
- d. экспрессивной



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 6 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

Задание 2. Выберите правильный вариант ответа:

Членение текста в теории Л.Ельмслева производится с помощью процедуры...

- a. сегментации
- b. делимитации
- c. коммутации
- d. спецификации

Задание 3. Выберите правильный вариант ответа:

Тип знака, который не дает никакого представления о содержании и действии которого основано на установленной по соглашению связи означающего и означаемого, называется:

- a. иконическим знаком
- b. признаком
- c. индексальным знаком
- d. конвенциональным знаком

Задание 4. Выберите правильный вариант ответа:

Григорианский календарь является примером...

- a. знаковых систем, предназначенных для описания референтов определенной области
- b. знаковых систем, основанных на математически выраженных зависимостях
- c. последовательно структурированных знаковых систем
- d. знаковых систем с цикличной повторяемостью признаков

Задание 5. Прочитайте задание, и установите соответствие между ученым и его последователями.

К каждой позиции, данной в левом столбце, подберите соответствующую позицию из правого столбца. Ответ запишите в виде соответствующей последовательности цифр слева направо

А) Ф. де Соссюр	1. Ч. Моррис, Ч. Огден, Т. Себеок
Б) Ч.С. Пирс	2. Л. Ельмслев, Р. Барт, К. Леви-Стросс

А	Б

Задание 6. Выберите правильный вариант ответа:

Средневековая культура относится

- a. к асемантическому типу
- b. к синтагматическому типу
- c. к синтаксическому типу
- d. к парадигматическому типу

Задание 7. Выберите правильный вариант ответа:

Фотография, рисунок, географическая карта, диаграмма могут быть отнесены к типу знаков, который характеризуется следующим образом:

- a. форма знака мотивирована денотатом и несет о нем информацию
- b. форма и значение знака совпадают



с. форма ни в каком отношении не сходна с денотатом

d. форма и денотат находятся в отношениях пространственной и временной смежности

Задание 8. Выберите правильный вариант ответа:

Задачей семиотики является изучение:

- a. культурных феноменов
- b. связи языка и мышления
- c. проблем естественного языка
- d. знаков и знаковых систем

Задание 9. Выберите правильный вариант ответа:

Отношение знаков к человеку, который ими пользуется – интерпретатору, полезность, ценность знака с точки зрения пользователя, называется

- a. прагматикой
- b. синтактикой
- c. семиотикой
- d. семантикой

Задание 10. Выберите правильный вариант ответа:

Первая трихотомия Ч.С.Пирса различает следующие типы знаков:

- a. Естественные, образные знаки, условные знаки
- b. Индексы, иконы, символы
- c. Естественные, образные, языковые знаки
- d. Качественный, единичный, общий знак

Задание 11. Выберите правильный вариант ответа:

Семиотику, план выражения которой сам является семиотикой, Л. Ельмслев определяет как:

- a. идеологическую
- b. денотативную
- c. сигнификативную
- d. коннотативную

Задание 12. Выберите правильный вариант ответа:

Треугольник Г. Фреге определяет отношение между:

- a. знаком, вещью, денотатом
- b. знаком, предметом, вещью
- c. знаком, предметом, понятием
- d. знаком, понятием, десигнатом

Задание 13. Выберите правильный вариант ответа:

Код на уровне коннотаций Умберто Эко называет

- a. лексикодом
- b. созначением
- c. коннотативным
- d. дополнительным



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 8 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

*Часть 2. База тестовых вопросов **открытого типа***

Задание 14. Прочитайте задание и развернуто ответьте на вопрос.

Чем отличаются открытые знаковые системы от закрытых знаковых систем? Приведите примеры.

Задание 15. Прочитайте задание и развернуто ответьте на вопрос.

Назовите знаковые системы в концепции А. Соломоника и приведите их примеры. Что лежит в основе данной классификации?

Задание 16. Прочитайте задание учебной задачи и развернуто ответьте на вопрос.

Дайте анализ семиотической организации знаковой системы.

Время подготовки 30 минут, время ответа – 5-7 минут.

- Семиотический анализ современного мифа.

- Метафора и метонимия в изобразительном искусстве.

4. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Зачет состоит из двух частей.

1 часть – студент решает 15 тестовых вопросов закрытого и открытого типа, выбранных случайным образом. Продолжительность – 30 минут.

Максимальное количество баллов за выполнение задания – 25 баллов

2 часть – студент решает учебную задачу, выбранную случайным образом. Продолжительность – 30 минут.

Максимальное количество баллов за выполнение задания – 25 баллов

Всего заданий – 16.

Максимальный балл – 50 баллов, которые переводятся в 100 баллов:

0-49 баллов - неудовлетворительно (оценка 2);

50-69 баллов - удовлетворительно (оценка 3);

70-90 баллов - хорошо (оценка 4);

91-100 баллов - отлично (оценка 5).

Общее время выполнения работы – 1 час.

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе дисциплины (модуля).

4.2. Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Ключи и критерии к оцениванию задания

№ задания	Верный ответ	Критерии
1	d	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 9 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

2	b	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
3	d	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
4	c	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
5	A-2 B-1	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
6	d	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
7	a	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
8	d	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
9	a	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
10	d	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
11	d	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
12	c	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
13	a	1 б - правильный вариант 0 б - остальные случаи
14	Система считается открытой , если она допускает несколько интерпретаций, и закрытой , если она допускает только одну интерпретацию. Примерами <u>открытых систем</u> могут быть тексты песен, сюрреализм или выражения лиц. Примерами <u>закрытых систем</u> могут быть инженерные чертежи, сигналы светофора или арифметические операции, список учеников в классе	6 баллов – полный правильный ответ 3 балла – ответ частично верный 0 баллов – ответ неверный
15	Пять типов знаковых систем по заряду абстрактности : - естественные знаковые системы (знак в виде материального реального предмета или явления), - образные знаковые системы (образ); - языковые знаковые системы (слово); - системы записи (буква или иной аналогичный символ); - кодовые системы (символ).	6 баллов – полный правильный ответ 3 балла – ответ частично верный 0 баллов – ответ неверный
16	Задание оценивается в соответствии с критериями	25 - 20 баллов – высокий уровень подготовки Учебная задача решена самостоятельно и правильно. Проблема раскрыта полностью. Содержание полно, точно и развёрнуто



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 10 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		<p>отражает все аспекты, указанные в задании. Материал представлен логично и имеет завершённый характер. Решение изложено уверенно, логично, последовательно и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Выводы обоснованы. Ответы на вопросы полные с приведением примеров и/или пояснений. Материал изложен грамотно с точки зрения языкового оформления. Немногочисленные речевые ошибки не затрудняют понимание.</p> <p>19 – 15 баллов – хороший уровень подготовки Учебная задача решена самостоятельно и частично правильно. Проблема раскрыта. Содержание не достаточно полно и развёрнуто отражает все аспекты, указанные в задании. Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер. Решение изложено логично и аргументировано, используя понятия профессиональной сферы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы. Ответы на вопросы полные и/или частично полные. Используемый словарный запас высказывания в основном соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки не затрудняют понимание.</p> <p>14 - 10 баллов – удовлетворительный уровень подготовки Учебная задача в основном решена. Содержание отражает не все аспекты, указанные в задании. Проблема раскрыта частично. Решение не аргументировано. Отсутствуют выводы. Представляемая информация логически не связана. Не использованы понятия профессиональной сферы. При ответе даны только ответы на элементарные вопросы. Используемый словарный запас высказывания не соответствуют поставленной задаче. Многочисленные ошибки затрудняют понимание.</p> <p>9 баллов и менее – неудовлетворительный уровень подготовки Ответ неполный. Студент не решил задачу, не владеет материалом, демонстрирует отсутствие знаний. В изложении отсутствует логика, выводы не сформулированы. Студент не справился с анализом проблемы, излагает материал бедным языком с грубыми ошибками. Или – ответ отсутствует.</p>
--	--	---

4.3. Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

Уровни сформированности компетенций определяются следующим образом:

1. Высокий уровень сформированности компетенций соответствует оценке отлично и предполагает формирование компетенций на высоком уровне: обучающийся знает основные положения семиотики как науки о знаковых системах, сущность и способы классификации знаков и кодов, современные семиотические концепции, сферы использования семиотических методик, умеет интерпретировать различные семиотические системы, использовать методы семиотического анализа в области гуманитарных и социальных проблем, применять знания из области семиотики для решения профессиональных задач, владеет навыками использования семиотических методик для решения творческих и научно-исследовательских задач с опорой на понятия и концепции семиотики как науки.

2. Средний уровень соответствует оценке хорошо и предполагает формирование компетенций на среднем уровне: обучающийся знает основные положения семиотики как науки о знаковых системах, сущность и способы классификации знаков и кодов, современные семиотические концепции, сферы использования семиотических методик, умеет интерпретировать различные семиотические системы, но не в полной мере использует методы семиотического анализа в области гуманитарных и социальных проблем и применяет знания из области семиотики для решения профессиональных задач, не в полной мере владеет навыками использования



МИНОБРНАУКИ России
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Факультет лингвистики и перевода

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Семиотика» по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика направленности (профилю) Перевод и переводоведение ФГБОУ ВО «ЧелГУ».

Версия документа - 1

стр. 11 из 11

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

семиотических методик для решения творческих и научно-исследовательских задач с опорой на понятия и концепции семиотики как науки.

3. Базовый уровень соответствует оценке удовлетворительно и предполагает формирование компетенций на начальном уровне: обучающийся в основном знает основные положения семиотики как науки о знаковых системах, сущность и способы классификации знаков и кодов, современные семиотические концепции, сферы использования семиотических методик, но не в полной мере умеет интерпретировать различные семиотические системы, использует методы семиотического анализа в области гуманитарных и социальных проблем и применяет знания из области семиотики для решения профессиональных задач, не в полной мере владеет навыками использования семиотических методик для решения творческих и научно-исследовательских задач с опорой на понятия и концепции семиотики как науки.

4. Низкий уровень соответствует оценке неудовлетворительно обучающийся не знает основные положения семиотики как науки о знаковых системах, сущность и способы классификации знаков и кодов, современные семиотические концепции, сферы использования семиотических методик, но не в полной мере умеет интерпретировать различные семиотические системы, использует методы семиотического анализа в области гуманитарных и социальных проблем и применяет знания из области семиотики для решения профессиональных задач, не в полной мере владеет навыками использования семиотических методик для решения творческих и научно-исследовательских задач с опорой на понятия и концепции семиотики как науки.

45.04.02, Перевод и переводоведение, Лингвистика, Семиотика, 2026, очная

Фонд оценочных средств дисциплины (модуля) одобрен и рекомендован:

Проректор по учебной работе

утверждено 27.02.26

А.А. Саламатов

Ученым советом факультета лингвистики и перевода

Протокол заседания № 6 от 17.02.2026

Председатель Ученого совета
факультета лингвистики и
перевода

согласовано

Л. А. Нефедова

Заседанием кафедры английского языка

Протокол заседания № 5 от 27.01.2026

Заведующий кафедрой

согласовано

Н.С. Олизько

Автор (составитель)

Ю. В. Мамонова

Структура фондов оценочных средств соответствует приказу ректора ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от 27 сентября 2022 №573-1